

ΜΕΓΑΛΑ  
ΣΤΥΜΒΕΒΗΚΟΤΑ  
ΕΚ  
ΜΙΚΡΩΝ ΑΙΤΙΩΝ  
ΠΡΟΞΕΝΗΘΕΝΤΑ.

Τισορικὸν δοκίμιον εἰς δύω τμήματα  
διηρημένον

Γαλλισὶ πρώτου συγγραφεν

ὑπό

ΡΙΧΕΡΟΥ.

Εκ τῆς Γερμανικῆς δὲ μεταφράσεως εἰς τὴν καθημερινήν  
Ἐλληνικὴν γλώσσαν ἐλευθερῶς μετενεχθέν

ὑπό

ΖΗΣΗ ΔΑΟΥΤΗ

ἐκ Τυρνάβου τῆς Θετταλίας.

Τυπωθέν δὲ διὰ φιλοτίμου συνδρομῆς τῶν φιλοκήγαθων, καὶ  
φιλοϊζόρων συνδρομητῶν.

BIENNA, 1819

κατὰ τὴν τυπογραφίαν τοῦ κυρίου Ἰωάννου Συνέρερ.

# ΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ.

## ΤΜΗΜΑ ΠΡΩΤΟΝ.



1. **H** Σεμίραμις μεταχειρίζεται τὸν ἀσεῖσμὸν τοῦ ἀνδρός της Νίνου, βασιλέως τῆς Ἀσυρίας, διὰ νὰ τὸν θανατώσῃ, καὶ νὰ λάθη αὐτὴ τὸ σκῆπτρον τῆς βασιλείας του.
2. Ο ἔρως τῆς Ἐλένης καὶ τοῦ Πάριδος γίνεται πρόξενος ἀφορμὴ τῆς πολιορκίας, καὶ τοῦ παντελοῦς ἐξολοθρευμοῦ τῆς πόλεως Τρωάδος.
3. Διάφοροι νέοι Ῥωμαῖοι τρώγοντες, καὶ πίνοντες ὑπὲρ τὸ δέον, ἥρχισαν μετέπειτα διὰ νὰ κρίνουν, καὶ ν' ἀνακρίνουν τὰς ἀρετὰς, κ' ἐγκλήματα, διαφόρων γυναικῶν. Διὸ καὶ ἐξ αὐτῶν τῶν συνομιλιῶντων προξενεῖται ὁ θάνατος τῆς ἐναρέτου Λουκρετίας, ἡ ἀποδίωξις τῶν βασιλέων, καὶ σύησις τῆς Ῥωμαϊκῆς δημοκρατίας.
4. Οἱ δέκαρχοι μεταχειρίζονται εἰς τὴν Ῥώμην διαφόρους τυραννίας. εἰς δὲ ἐξ αὐτῶν τετράσκεται ἀπὸ μίαν κόρην, τὴν ὅποιαν εἰδὲ περνοῦσαν ἔμπροσθεν του. Οὗτος ὁ ἔρως γίνεται ἀφορμὴ διὰ ν' ἀποδειωχθῶσιν οἱ δέκαρχοι ἀπὸ τὴν Ῥώμην, καὶ ν' ἀπολεσθῇ αὕτη ἡ ἀξία.
5. Η ζηλοτυπία μιᾶς γυναικὸς κατὰ τῆς ἀδελφῆς της ἀνοίγει τοὺς δημάρχους τῆς Ῥώμης τὸν δρόμον τῆς Υπατικῆς ἀξίας.
6. Ῥωμαῖκτις γυνὴ μὴ ὑποφέρουσα πλέον τὸν ἐρασήν της γίνεται ἀφορμὴ νὰ ματαιωθῇ ἡ δρκομωσία τοῦ Κατηλήνα.

7. Ή αἰσχρότης μιᾶς γυναικὸς γίνεται αἰτία τοῦ ἐμφυλίου πολέμου μεταξὺ τοῦ Ἀντωνίου καὶ Ὀκταβίου.
8. Ή περιποίησις, τὴν ὄποιαν δείχνει Ῥωμαῖος τις πολίτης πρὸς τὸν πατέρα του, τὸν ἀνυψώνει εἰς τὸν καίσαρικὸν θρόνον.
9. "Εὐ παιδίον προξενεῖ τὸν θάνατον τοῦ καίσαρος Κομώδου, διότι παιζει μὲν χαρτίον, τὸ ὄποιον εἶχεν εύρεται εἰς τὸν κοιτῶνα τούτου τοῦ καίσαρος.
10. Ἀνήρτις βιάζεται εἴξι αὐτάγκης νὰ δώσῃ τὴν συμβίαντον τὴν ἄδειαν νὰ τοῦ γένη ἄπιστος, αὕτη δὲ η διδεῖσατον ἄδεια προξενεῖ τὴν εἴκαλειψιν ἐνὸς δυσβασάκτου φόρου.
11. Ἐκ τῆς ἀπροσεξίας ἐνὸς πρέσβεως τοῦ καίσαρος Ὄνορίου, ὃς τις ἀναγνώσκει μεγχλοφώνως μίαν ἐπισολὴν, ᾧν εἶχεν λάθει, προξενεῖται ηπολιορκία, καὶ γῆδιαρπαγὴ τῆς πόλεως Ρώμης.
12. Βελισσάριος ὄμέγας, εἰς τῶν μεγίστων ἀρχιστρατήγων τοῦ καιροῦ του, ὃς τις κατενίκησε τοὺς Πέρσας, καὶ ὑπέταξε τὴν Ἀφρικὴν, καὶ Ἰταλίαν, κατάντα μετὰ τὰς τέσσας ἐκδουλεύσεις τῆς πατρίδος του διὰ νὰ χάσῃ τὴν δόξαν, καὶ ὅλα τούτα ἐπαγγέλματα, διότι ἀπετόλμησε νὰ συμβουλεύσῃ τὴν συμβίαντον διὰ τὸ χαμερπέσατον φέρσιμόν της.
13. Καβάδης, ὁ βασιλεὺς τῶν Περσῶν, καὶ τῶν Πάθων ἀναβαίνει ἐκδευτέρου τὸν θρόνον, διότι ἀφίνεται η βασιλισσά του εἰς τὰς θελήσεις ἐνὸς κοινοῦ σρατιώτου.
14. Ή σφοδρὰ προσοχὴ μιᾶς ἡμιπερατορίστης, τὴν ὄποιαν εἶχε διὰ τὸ φέρσιμον τῆς κόρης της προξενεῖ τὴν ἄλωσιν τῆς Γελλίας, καὶ Ἰταλίας παρὰ τοῦ βασιλέως Ἀτίλα, καὶ τὴν κτίσιν τῆς Βενετίας.
15. Παιζον ἔνας ἄνθρωπος τοὺς κύβους, καὶ χάνων εἰς αὐτὸ τὸ παιγνίδιον μίαν ἵκανην ποσότητα χρημάτων, καὶ μὴ δυνάμενος διὰ νὰ τὴν πληρώσῃ πάραυτα, δίδει ἀφορμὴν εἰς

τὸν ἀφανισμὸν τῆς Ἰταλίας, τῆς ἀλώσεως τῆς Πόμπης, καὶ τῆς ἔξουσιάσεως τῆς Ἀφρικῆς ὑπὸ τῶν Βανδάλων, καὶ τῆς κατοικήσεως αὐτῶν εἰς αὐτήν.

16. Η' ἐπιληξις, τὴν ὅποιαν κάμψει ἡ Ἀμαλασσοῦνθα, ἡ βασιλισσα τῶν βορείων Γότθων, εἰς τὴν Ἰταλίαν πρὸς ἓνα σημαντικὸν ὑποκείμενον διὰ τὴν ἄκραν φιλαργυρίαν του, γίνεται αἰτία τοῦ Θανάτου ταύτης τῆς ἐναρέτου ἡγεμονίδος, καὶ τῆς ἀλώσεως τῆς βασιλείας τῶν βορείων Γότθων.

17. Ο' Κιλβερῆχος βασιλεὺς τῶν Φράγκων δολοφονεῖται, διότι ἀσεϊζόμενος ἐκτύπησεν τὴν σύζυγόντου Φριδεγούνδην μὲν μίαν βέργαν.

18. Ο' ἀσεϊσμὸς τῆς ἡμπερατορίσσης Σοφίας, τῆς συζύγου Ἰουσιανοῦ τοῦ δευτέρου, γίνεται αἰτία διὰ νὰ εἰσβάλλουν οἱ Λομβαρδοὶ εἰς τὴν Ἰταλίαν, καὶ νὰ σερεωθοῦν εἰς αὐτήν.

19. Μία κόρη γίνεται αἰχμάλωτος τῶν κορσάρων, καὶ ἡ αἰχμαλωσίατης γίνεται αἰτίαν' ἀποκατασαθῆ αὐτῇ βασίλισσα τῆς Γαλλίας.

20. Αἱ σωματικαὶ ἀδυναμίαι Συβῆλλης, τῆς συμβίας τοῦ μεγάλου Καρόλου, δίδουν ἀφορμὴν εἰς τὴν σύσασιν τῆς ἡμπερατορικῆς ἀξίας τῶν Γερμανῶν.

21. Η' ἀνακάλυψις τοῦ ἀλατος εἰς τὴν Ἀσίαν προέρχεται ἀπὸ ἓνα Χάνην τῶν Ταρτάρων, τοῦ ὅποιου εἶχε πέτει ἐν κομμάτι πρέσα κατὰ γῆς.

22. Νεανίστις πηγαίνουσα καθημερινῶς, καὶ φέρουσα ψερὸν ἀπὸ μίαν βρύσιν, γίνεται αἰτία διὰ ν' ἀποσατῆσῃ ἐνας πρίγυψ τῶν Ταρτάρων ἐναυτίον τοῦ ιδίου πατρός του, καὶ νὰ τοῦ σερήσῃ καὶ τὴν ζωὴν.

23. Ο' ἔρως γυναικός τενος πρὸς ἓνα δοῦκα γίνεται αἰτία διὰ ν' ἀποβληθῆ Κάρολος ὁ χονδρὸς, ὁ βασιλεὺς τῆς Γαλλίας,

καὶ καῖταρ τῆς Γερμανίας, καὶ νὰ καταυτήσῃ ωὲ ζητῇ τὸν ἐπιούσιον ὄρτου.

24. Τὰ βασιλεια τῆς Νεαπόλεως, καὶ Σικελίας συσαινοῦται, διότι μαλώνοντες δύῳ εὐγενεῖς Νορμανδοί, καὶ μονομάχοντες Σανατώνεται ὁ ἔνας.

25. Τὸ Κομητάτου τῆς Ἀρραγωνίας μετατρέπεται εἰς βασιλειον, διότι ἡ βασιλισσα τῆς Ναβάρας Νούγνη, καὶ σύζυγος Σανκίου τοῦ τετάρτου μὲ τὴν ἐπωνυμίαν τοῦ Μεγάλου ἐμποδίζει τὸν υἱόν της Κάρσοιαν διὰ νὰ καβαλικεύσῃ ἐν ἄλογου, τὸ ὅποιον ἦτο βαρυκέφαλον καὶ ἀκαταδόμασον.

26. Η ὥραιότης ἐνὸς Τούρκου νέου, ὅστις κατώκει εἰς τὴν Ἀντιοχείαν γίνεται αἴτια τῶν σκληρῶν πολέμων μεταξὺ Γαλλίας καὶ Ἀγγλίας.

27. Ἐδουάρδος, ὁ βασιλεὺς τῆς Ἀγγλίας, ὁ καὶ Ὁμολογητὴς ἐπονομασθεὶς, ἀποφασίζει νὰ μείνῃ ἄγαμος. Τούτο δὲ ; οὐται αἴτια νὰ ἔξουσιάσουν οἱ Νορμανδοὶ τὴν Ἀγγλίαν.

28. Πέρπηστις καταγόμενος ἀπὸ ποταποὺς γονεῖς λησμονεῖ, εἰς τοὺς κόλπους τῆς τύχης εὑρισκόμενος, τὴν προτέραντου κατάσασιν, καὶ γίνεται αἴτιος διὰ νὰ λεγλατήσῃ ὁ Ζίγγης Χάνης τὴν Περσίαν καὶ τὴν Ἰνδίαν.

29. Ἐνρίκος ὁ δεύτερος, ὁ βασιλεὺς τῆς Ἀγγλίας, τιτρώσκεται εἰς τὴν "Αληκα, ἡγεμονίδα τῆς Γαλλίας ἀραβονισμένην μετὰ τοῦ υἱοῦτου Ἐρχάρδου τοῦ πρώτου· ἐκ ταύτης δὲ τῆς αἰτίας προξενοῦνται συγχύσεις, καὶ ταραχαὶ μεταξὺ Γαλλίας καὶ Ἀγγλίας.

30. Γυνή τις ἐμπόρου ἀπὸ τὴν Φιορένσσαν ἐρεθίζει τὴν ζηλοτυπίαν τῆς ἡγεμονίδος τῆς Ἰλλυρίας, κ' ἐκ ταύτης τῆς αἰτίας προξενεῖται ἡ ἄλωσις τῆς δημοκρατίας τῆς Ραγούζας

31. Ἐκ τῆς περιεργείας ἐνὸς δουκὸς τοῦ Ὁρλεάνς, ὃστις θέλει διὰ νὰ γυνωρίσῃ εἰς ἑνα βαλλισμὸν (ball) ὑποκείμενον

τε, τὸ ὅποιον εἶχε τὴν προσωπίδα, θανατώνονται διάφορα  
ὑποκείμενα σημαντικὰ, καταντᾶ δὲ εἰς μανίαν καὶ Κά-  
ρολος ὁ ἔκτος, ὁ βασιλεὺς τῆς Γαλλίας.

32. Διάφοροι Ἀγγλεῖς μεγισάνες ἀναγελοῦν διά τι πολιτικὸν  
φέρσιμον, τὸ ὅποιον δείχνει Ἐδουάρδος ὁ τρίτος τὸν κόμητα  
τοῦ Σαληνθούσιου, καὶ εἴκ' αὐτοῦ τοῦ πολιτικοῦ συνίσταται  
τὸ τάγμα τῆς βρακοζώνης εἰς τοὺς 1343.
33. Οὐ Σίμων ἀπὸ τὸ Μοντφακὸν, καὶ κόμης ὑπὸ τὸνομα  
Λιχτενσάου κτυπᾷ καὶ αἰχμαλωτίζει ἐν ταύτῳ Ἐυρίκον τὸν  
τρίτον, βασιλέα τῆς Ἀγγλίας, καὶ μεταχειρίζεται ὁ ἴδιος μίαν  
ἀπεριοριστέραν τυραννίαν, παρὰ αὐτὸις οἱ βασιλεῖς τῆς  
Ἀγγλίας. Ηλήν θανατώνεται, ἐπειδὴ καὶ ἐμποδίζει τοὺς  
νιόύς του διὰ νὰ συμφωνήσωσιν μίαν ἵππομαχίαν μεθ' ἐνὸς  
Ἀγγλου τῷ 1265.
34. Ἐξ αἰτίας μιᾶς ἕριδος, ἡ ὅποια συνέβη μεταξὺ δύο κοι-  
νῶν ἀνθρώπων, ἐνὸς Γενουβέζου δῆλαδὴ, καὶ ἐνὸς Ἐνετοῦ,  
προξενεῖται ἔνας αἵματοδέσκτος πόλεμος μεταξὺ τῶν δύο  
δῆμοκρατιῶν Βενετίας δῆλαδὴ, καὶ Γενέβης περὶ τὸ 1258  
ἔτος.
35. Μία ξανθὴ αἰξίς (γίδα) γίνεται αἰτία, καὶ θανατώνονται  
τρεῖς Χάνιδες τῶν Ταρτάρων, καὶ καταδαφίζονται ἐν ταύτῳ  
καὶ διάφοροι πόλεις.
36. Ή εὐτολμία ἐνὸς Γενουβέζου ὑποδηματᾶ, τοῦ ὅποιον τὴν  
κεφαλὴν εἶχε καταθερμάνει, οἷος, γίνεται πρόξενος αἰτία διὰ  
νὰ μεταβληθῇ ἡ διοίκησις αὐτῆς τῆς δῆμοκρατίας.
37. Ή πώληπτις ἐνὸς ἀξιολόγου ὑποσατικοῦ εἰς τὸ Κομητάτου  
Βάλλις γίνεται ἀφορμὴ, διὰ νὰ ἐκθρονισθῇ Ἐδουάρδος ὁ  
δεύτερος ὁ ἄναξ τῆς Ἀγγλίας καὶ νὰ θανατωθῇ μέσα εἰς τὴν  
φυλακὴν εἰς τοὺς 1335.
38. Φραγκισκός ὁ πρῶτος, βασιλεὺς τῆς Γαλλίας, ὑπόσχεται

μίαν γυναικά, εἰς τὴν ὁποίαν ἥτου ἐρωτευμένος, διὰ νὰ φθάσῃ εἰς αὐτὴν (εἰς τὸ Λιὸν) τὸν μάρτιον μῆνα, καὶ αὕτη ἡ ὑπόσχεσίς του γίνεται αἰτία διὰ νὰ χάσῃ τὴν μάχην εἰς τὴν Παυτίαν, καὶ νὰ αἰχμαλωτισθῇ καὶ ὁ ἴδιος, ὀλίγους δὲ ἔλειψεν ν' ἀφανισθῇ καὶ τὸ βασιλεῖον, καὶ αὕτη ἡ ἴδια Γαλλία.

39. Ἡ φρίκη, τὴν ὁποίαν προξενοῦν μερικοὶ κλέπται τὴν Μαργαρέθην ἀπὸ τὸ Ἀυγιοῦ, τὴν συμβίαν Ἐυρίκου τοῦ τετάρτου, βασιλέως Ἀγγλίας, γίνεται ἀφορμή, διὰ νὰ φύγῃ τὴν καταδρομὴν τῶν ὄπαδῶν Ἐδουάρδου τοῦ τετάρτου, ὅστις ἐκθρόνισεν τὸν Ἐυρίκον, καὶ κατεκράτει αἰχμάλωτον, καὶ φυλακωμένον εἰς τὸ Τόβερ.

40. Ο ἕρως τῆς ἀποχηρευθείσης δουκέστης Βουργούνδη Μαργαρέθης, τὸν ὁποῖον ἔχει μ' ἔνα Ἐβραϊκόν, γίνεται αἰτία νὰ ἐνωθῇ τὸ δουκάτον τῆς μικρᾶς Βριτανίας μετὰ τῆς Γαλλίας, καὶ νὰ καταφανισθῇ ἡ Ἀγγλία ἀπὸ τοὺς ἐμφυλίους πολέμους.

41. Ἐξ αἰτίας τῆς προτιμήσεως, τὴν ὁποίαν δίδει ὁ Πάππας τοὺς δομινικάνους ἀπὸ τοὺς αὐγουστίνους, διὰ νὰ ἔχουν τὴν προτίμησιν μιᾶς ἀφέσεως ἀμαρτιῶν μεταξὺ ἐνὸς Ἰωβελαίου χρόνου, δίδει αἰτίαν τὸν Μαρτίνον Λουθέρον νὰ ἐπιχειρισθῇ τὴν εὐκαιρίαν, διὰ νὰ προξενήσῃ τὸ σχίσμα τῆς καθολικῆς ἐκκλησίας, καὶ νὰ γεννηθοῦν ἐξ αὐτοῦ τοῦ ἴδιου τὰ Λουθερικὰ δόγματα.

42. Ἐξ αἰτίας ὅτι ἐπληγώθη εἰς τὸν πόλεμον ἔνας σρατιώτης, καὶ ἔχασεν εἰς τὸν αὐτὸν καιρὸν καὶ τὰ σπερματικά του μόρια, καὶ ἀποκατεσάθη ἀνάξιος τοῦ γάμου, συγαίνεται ἐν τάγμα, τὸ ὁποῖον ἔφθασεν εἰς τὸν κόσμον εἰς ἀξιοπόρρητον δόξαν.

43. Ἐξ τῆς ἄκρας ἀηδίας, τὴν ὁποίαν τρέφει Ἐυρίκος, ὁ ὄγ-

δύος βασιλεὺς τῆς Ἀγγλίας κατὰ τῆς συμβίας του Αἰκατερίνης ἀπὸ τὴν Ἀρρχωνίαν, προξενεῖται τὸ σχίτημα τῆς θρησκείας εἰς τὴν Ἀγγλίαν.

44. "Ενας μέγας Βεζέρης δολοφονεῖται εἰς Κωνσαντινούπολιν, ἐπειδὴ καὶ ἀπολύεται ἐκ τῆς σρατιωτικῆς δουλεύσεως ἕνας κοινὸς σρατιώτης, κατακλονίζεται δὲ σφοδρότατα ἐξ αὐτῆς τῆς δολοφονίας τὸ Οθωμανικὸν βασίλειον.

45. Ἡ ὥραιότης μιᾶς γυναικὸς γίνεται αἵτινα διὰ νὰ λυτρωθοῦν ἔκανοι Χουγονότοι, τοὺς ἄποιους ἐπήγανου εἰς τὴν φυλακὴν, καὶ δὲν ἐτέλμα κάνεται νὰ τοὺς κυνηγήσῃ.

46. Τὸ σέδας, τὸ ὅποιον τρέφει ἕνας πολίτης Γενουβέζος πρὸς μίαν γυναικα, τὴν ὅποιαν εἶχεν ἀπελπίπει ἡ δυσυχία, γίνεται πρόφασις, διὰ νὰ εἰρηνεύσουν αἱ δύο δημοκρατίαι (τῆς Βενετίας δηλαδὴ, καὶ τῆς Γενέθης) μετὰ μακρότατον κ' αἴματωδέσατον πόλεμου.

47. Ἐυρῆκος ὁ τέταρτος χάνει τοὺς καρποὺς τῆς νίκης εἰς τὴν Κούδραν, ἐπειδὴ καὶ δὲν ἦτον εἰς κατάσατιν, διὰ νὰ δυυηθῇ νὰ ἐναντιωθῇ τὸν πόλου του, τὸν ὅποιον εἶχεν μετὰ τὴν μάχην, διὰ νὰ ἐπισκευθῇ τὴν κοντέσσαν τοῦ Γουήχε.

48. Ὁ ἀρχιεράτηγος τοῦ "Ανκρε προσκλαίεται, ὅτι κάμνει μεγάλην ταραχὴν ὁ κύριος ἐκ τοῦ Λουΐνες, ὃς τις εἶχε κατοικημένου ἕνα κοιτῶνα εἰς τὸ Λουΐρε ἐπάνω τοῦ κοιτῶνας τοῦ ῥηθέντος ἀρχιερατήγου, καὶ θέλει νὰ τὸν διορίσῃ ἕνα ἄλλον κοιτῶνα, διὰ νὰ κατοικήσῃ εἰς αὐτόν. Ὁ δὲ κύριος ἐκ τοῦ Λουΐνες παροργίζεται κατ' αὐτοῦ τοῦ ἀρχιερατήγου, καὶ τὸ καταντᾶ διὰ ν' ἀποθάνῃ ἐλεεινῶς τόσον αὐτὸς ὁ ἀρχιεράτηγος, ὃσον καὶ ἡ σύζυγος αὐτοῦ.

49. Ὁ τερατουργικὸς, καὶ μυθιστορικὸς ἔριος τοῦ δουκὸς ἀπὸ Βουγγηνχάμ προξενεῖ ἕνα θρησκευτικὸν πόλεμον, καὶ τὴν κυρίευσιν τῆς πόλεως Ροχέλλης.

50. "Εν ζευγάρι χειρότια, τὰ ὅποια ζητεῖ, καὶ δὲν τῆς τὰ  
δίδουν, ή βασιλίσσα "Ανυκ, καὶ μία φιλήη μὲν νερὸν, ή  
ὅποια χύνεται ἐπάνω εἰς τὰ φορέματα μιᾶς φίληστης, προ-  
ξενοῦν τὴν ειρήνην, τὴν γενομένην εἰς τὴν Οὐτρέχην πόλιν.

51. Ἐξ αἰτίας μιᾶς ῥάβδιᾶς, τὴν ὅποιαν δίδει ἐνας Γερμανὸς  
Γενουβέζου τινὰ, ὃς τις ἔθεωρει τὴν μικρὰν ἄμαξαν ἐνὸς πυ-  
ροπτύσου, ή τις εἴχε τσακισθῆ εἰς μίαν πλατείαν τῆς Γενέ-  
θης, ἀποδειώκονται οἱ Ἀουσριακοὶ ἐκ ταύτης τῆς πόλεως,  
καὶ ἀπολαμβάνει η δημοκρατία τῆς Γενέθης ἐκνέου τὴν  
ἀπολεσθεῖσαν προτέραν ἐλευθερίαν της.

Τὰ περιεχόμενα  
τοῦ  
δευτέρου τμήματος.

52. Τὸ ἀπερίσκεπτον φέρσιμον τοῦ βασιλέως τῆς Λυδίας κα-  
τὰ τῆς συμβίαστου προξενεῖ φρικώδεις μεταβολὰς εἰς τὴν  
διοίκησιν ταύτης τῆς βασιλείας.

53. Ἐξ αἰτίας ἐνὸς πρίσματος, τὸ ὅποιον ἔχει γυνήτις εἰς τὸ  
σῆθιον της, γίνεται ἀδικος πόλεμος, ὃς τις καὶ τελειώνει πρὸς  
βλάβην ἐκείνου, ὁ ὅποιος τὸν ἥρχεται.

54. "Ἐν μῆλον γίνεται πρόξενος αἰτία διὰ νὰ ἐξοστρακισθῇ μια  
ἰμπερατόρισσα, καὶ νὰ θανατωθῇ κ' ἐν σημαντικὸν ὑπο-  
κείμενον.

55. Ἐξ αἰτίας ἐνὸς πεφοδισμένου λαχοῦ, ὃς τις ἔτρεχεν δρο-  
μαῖος ἐκ τῆς γενομένης ταραχῆς, κατεξουσιάζεται μὲ δρυμὴν  
ἡ πόλις Ρώμη.

56. Ἐξ αἰτίας τῆς δοθείσης προσαγῆς διὰ νὰ ξηρίζουν τὰ γέ-  
νια προξενοῦνται εἰς τὴν Γαλλίαν πολυχρόνιοι ἀνησυχίαι  
καὶ ταραχαί.

57. Νόμισμά τι γίνεται αιτία διὰ νὰ χαλασθῇ ἡ ἀνακωχὴ τῶν ὅπλων, καὶ νὰ θανατωθῇ ἐν ταύτῳ κ' ἔνας βασιλεὺς.
58. "Ἐν Φύριον σκυλὶ γίνεται πρόξενος ἀφορμὴ διὰ νὰ κατέξουσιασθῇ ἐν ἀκαταμάχητον καὶ ἀκαταπόρθητον φρούριον.
59. "Ἐν σκέπασμα, τὸ ὄποιον ἀποσηκώνει ὁ ἀὴρ ἀπὸ τὸ πρόσωπον μιᾶς γυναικὸς, γίνεται αιτία νὰ θανατωθῇ ὁ ὑἱὸς ὁ πρεσβύτερος ἐνὸς καίσαρος.
60. Μία εἰκὼν προξενεῖ εἰς τὴν Γαλλίαν ἐμφύλιου πόλεμου.
61. "Ἐν ἀμάξῃ μὲν δέρματα κρεκρῶν γίνεται πρόξενος αιτία τοῦ πολέμου μεταξὺ ἐνὸς πολεμικοῦ ἔθνους κ' ἐνὸς μεγάλου πρίγγιπος.
62. Τὸ παιγνίδιον τῆς σφαιρᾶς προξενεῖ εἰς τὴν Γαλλίαν πόλεμον.
63. "Ἐνας ἡγεμὼν ζητεῖ νὰ χαιρετοῦν οἱ ὑπὸ τὴν εἴκουσιαντου ὑποκείμενοι τὸ κάλυμμα τῆς κεφαλῆς του, καὶ αὐτῇ ἡ μωρίατου δίδει εὐκαιρίαν νὰ γενῇ δημοκρατία.
64. Τὸ κέντρισμα μιᾶς μελίσσης γίνεται ἀφορμὴ διὰ ν' ἀποσηκωθῇ ἡ πολιορκία μιᾶς πόλεως.
65. Μία ἡγεμονὶς δὲν ἀξιοῦται νὰ γενῇ βασίλισσα, διότι ἔχει ἀσχημονία ὄνομα.
66. "Ἐν δακτυλίδιον γίνεται ἀφορμὴ ν' ἀποφύγῃ ἐπωφελεσάτη εὐκαιρία ἀπὸ τὰς χεῖρας ἐνὸς μεγάλου βασιλέως, ὃς τις προτιμᾷ περισσότερον τὴν τιμήν του παρὰ τοὺς κανόνας τῆς πολιτικῆς, εἰς τὴν ὄποιαν αὐτὴν εὐκαιρίαν ημποράυσε ν' ἀποκτήσῃ ἕκεῖνο, τὸ ὄποιον μετέπειτα τοῦ τὸ ἀρνοῦντο, καὶ δὲν τοῦ τὸ ἔδιδον.
67. Μὲ τὸ νὰ ἐκλέφθησαν μερικὰ ὄρνιθόπουλα ἐνὸς ἵσρεως δίδεται ἀφορμὴ διὰ νὰ καταπαύσῃ μία φρικωδεῖσάτη ἐπανάστασις.
68. Ἡ ζηλοτυπία δύω γυναικῶν ἐπληγίασε διὰ ν' ἀφανίσῃ

ἐν μεγάλου βασίλειου, τὸ ὅποιον ἀπέφυγε τὸν ἀφανισμόν  
του ἐκριθεὶς κατηγχυμένης εἰρήνης, τὴν ὅποιαν ἔδεχθη.

69. Η φλεβοτομία γίνεται αἰτία ἑνὸς ἐμφυλίου πολέμου εἰς  
τὴν Παρτογαλλίαν.

70. Μία ὥραια γυνὴ γίνεται ἀφορμὴ νὰ ἐνωθοῦν δύω μο-  
νάρχαι, καὶ νὰ λεηλατηθῇ ἔνας τόπος.

71. Ἡ ζηλοτυπία ἑνὸς γέροντος καλογέρου, ὃς τις ἡτον ἐρα-  
στὴς μᾶς ἡγεμονίσσης, γίνεται ἀφορμὴ τῆς συνθήκης (eis  
ἐκκλησιαστικὰς ὑποθέσεις), τὴν ὅποιαν ἔκαμε Φραγκίσκος  
ὁ πρῶτος μετὰ τοῦ Πάππα, Δέοντος τοῦ δεκάτου.

72. Ἡ εἰλικρίνεια ἑνὸς βρέφους ἐμποδίζει εἰς τὴν Γαλλίαν  
μίαν ἐπανάστασιν.

73. Ἡ κρεωφαγία μᾶς παρασκευῆς γίνεται πρόξενος ἀφορμὴ  
νὰ κατεξουσιασθῇ μία πόλις.

74. Ἡ προφορὰ τοῦ γράμματος Q προξενεῖ εἰς τὴν ἀκαδημίαν  
τοῦ Παρισίου μεγάλας ἕριδας.

75. Ἐνας κουβάς πηγαδίου γίνεται ἀφορμὴ ἑνὸς πολέμου.

76. Μία φιάλη οἴνου γίνεται πρόξενος αἰτία νὰ κατεξουσια-  
σθῇ ἐν βασίλειον.

77. Αἱ χαλκογραφικαὶ εἰκόνες προξενοῦν εἰς τὴν Ρώμην με-  
γάλας ἀνηπυχίας.

78. Ἐν Ἑλληνικὸν ἐπίγραμμα προξενεῖ τὴν ἀξιόλογον τύχην  
τοῦ συγγραφέως του.

79. Παράξενόν τι σφάλμα μᾶς νέας κόρης γίνεται ἀφορμὴ  
διὰ νὰ ὑποπτευθοῦν μίαν μέλλουσαν συνομωσίαν, καὶ προ-  
σάξαντες διὰ νὰ γενῇ ἀκριβεστάτη ἐξέτασις ἀνεκάλυψαν ἐν  
πράγμα ταχινωδέστατον.

80. Ὁ ἕρως ἑνὸς Λουθηροκαλβίου ἀξιωματικοῦ πρὸς μίαν  
χωρικὴν κόρην γίνεται ἀφορμὴ διὰ νὰ παροργυσθοῦν οἱ χω-  
ρικοὶ μῖας ἐπαρχίας κατὰ τῶν Χουγονότων, καὶ νὰ θανα-  
τώσουν πλήθος ἄπειρον ἐξ αὐτῶν.

81. Τὰ εγκώμια, τὰ ὅποια ἀποδίδει ἔγας ἐπίσημος "Αγγλος  
μιαν βασιλίσσαν εἰς τὴν παρουσίαν μιᾶς ἄλλης βασιλίσσης,  
γίνονται πρόξενος ἀφορμὴ διὰ νὰ κέψῃ τὴν κεφαλὴν ἡ δευτέρα  
βασίλισσα τῆς πρώτης, καὶ νὰ τῆς τὴν βάλλη ἔμπροσθεν  
εἰς τοὺς πόδας της.
82. Ὁ Οὐρωπαῖκος καῖσαρ εἴκαπος ἐλλει εἰς τὴν Γαλλίαν ἓνα  
πρέσβυτον, ὃς τις πρέπει νὰ προσφέρῃ βορᾶ ἢν τῷ ἄνακτι  
Ἐγρίκῳ, τῷ δεκάτῳ πέμπτῳ, μόνου καὶ μόνου ἐπειδὴ  
καὶ κάμνει εἰς τὴν καρδίαν του μίκην παράδοξον ἐντύπωσιν  
ἢ λέξις lique.
83. Ἐλισάβετ, ἡ βασίλισσα τῆς Ἀγγλίας, δὲν σέργει κατ' οὐ-  
δένα τρόπον διὰ νὰ συνδράμῃ τὸν βασιλέα Ἐγρίκον τὸν ὁέ-  
κατον πέμπτον κατὰ τῆς Λικὲ, ἐπειδὴ καὶ εἶχεν εἰπεῖ ἔνας  
περιβλεπτος Γάλλος, ὃτι αὐτῇ προφέρει ἀχρείως τὴν Γαλ-  
λικὴν διάλεκτον.
84. Ἡ ζηλοτυπία μιᾶς γυναικὸς προξενεῖ τὸν ἔξολοθρευμὸν  
μιᾶς βασιλείας.
85. Ὁ φόβος ἐνὸς ἐπισήμου συμβούλου διὰ νὰ μὴ γένη ἄλλος  
ἐπίσημος ἄνδρας ὁ εὔνους τοῦ κυρίου του, γίνεται ἀφορμὴ διὰ  
νὰ εἰσαχθῶσιν οἱ Καθολικοὶ μιᾶς βασιλείας πάλιν εἰς τὰ  
ὑποσατικάτων, καὶ νὰ ἐπαυξηθῇ ἡ ὑπαρξία, καὶ ἡ ἔξουσία  
του ὑψηλοτάτου κριτηρίου εἰς τὸν τόπον.
86. Ἡ ζηλοτυπία ἐνὸς ἀνθρώπου γίνεται ἀφορμὴ μιᾶς ἐπανα-  
σάτεως, ἡτις εἶχε πλησιάσει διὰ ν' ἀπολέσῃ ἐν βασιλείου.
87. Ἔνας μέγας σύμβουλος ἡ δύνεται μὲ τὸ πήδημα, κ' ἔνας  
πανούργος αὐλικὸς τὸν μιμεῖται, καὶ κάμνει τὴν τύχηντου.
88. Τὰ δάκρυα μιᾶς νέας κόρης, ἡ ὅποια ἔμελε νὰ θυσιασθῇ  
ἐκ τοῦ πορυκοῦ ἐπαγγέλματος τῆς πληπιεσάτης συγγενοῦς  
της, δίδουν ἀφορμὴν ν' ἀνυψωθῇ ἔνας νέος ἥγουμενος εἰς  
τὴν ἀξίαν, εἰς τὴν ὅποιαν ἐπιτυχαίνει εὐκαιρίαν διὰ νὰ φα-

νερώση τὴν ἐπικενδυνωδείςατην προκοπήν του, καὶ ν' ἀνάψῃ  
τὴν Γαλλίαν ἔνα εμφύλιον πόλεμον.

89. Οἱ ἔρωις, τὸν ὄποῖον τρέφει ὁ κόμης Βαριῶν, μετὰ ταῦτα  
δὲ δουξὶ τῆς Ἀνουελῆς πρὸς τὴν κυρίαν Οὐενδόμην, πατίσθη-  
λον ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν τῆς κυρίας Νεμούρσ, δίδει εὐκαιρίαν,  
διὰ νὰ λάβῃ ὁ Βικόρπτες Τουρέννυς τὴν Θρησκείαν τῶν  
Καθολικῶν.

90. "Ενας ταῖς (κελήμι) προξενεῖ μεγάλην ταραχὴν εἰς τὴν  
αὐλὴν τῆς Γαλλίας ἐν τῷ διασήματι τῆς ἀνηλικότητος Λου-  
δοβίκου τοῦ δεκάτου τετάρτου.

91. Μία ἔρις δύω αἵμαξάδων προξενεῖ κινήσεις εἰς τὰς αὐλὰς  
τῆς Γαλλίας καὶ Ἰσπανίας, καὶ μάλιστα πλησιάζουν διὰ ν'  
ἀρχίτουν ἔνα πόλεμον.

92. Ἐξ αἰτίας ἑνὸς χαιρετισμοῦ, τὸν ὄποῖον ἐξήτει ἔνας μα-  
θητής, καὶ δὲν ηθέλησαν διὰ νὰ τὸν δώσουν, προξενεῖται  
μία τρομερὰ αἴματοχυσία εἰς τὴν Θόρυ πόλιν εἰς τὸ βασί-  
λειον τῆς Δεκίας.

93. "Ενας ἐφημέριος παραπονεῖται εἰς ἔνα ἄλλον ιερέα διὰ τὴν  
πτωχίαν του, καὶ τούτο γίνεται ἀφορμὴ διὰ ν' ἀνυψωθῇ εἰς  
τὸν καιταρικὸν Θρόνον μία νέα κόρη τῆς κατωτάτης κλάσεως.

94. Κεφαλαίου, μέσα εἰς τὸ ὄποῖον ἐμπεριέχονται διάφορα με-  
γάλα συμβεβηκότα ἐκ μικρῶν αἰτιῶν προξενηθέντα, καὶ ἐλή-  
φθησαν ἐκ μιᾶς ὅλα ὅμοι εἰς τὴν διήγησιν.

95. Μία ὄρκομωσία, ἡ ὄποια ἀπέβλεπε τὴν ἄλωσιν μιᾶς βα-  
σιλείας, ἀποκαλύπτεται, ἐπειδὴ καὶ μία πόρνη μεθὰ ἄνδρα  
τινὰ, ὃς τις ἦτο λελυπημένος, καὶ βεβυθισμένος εἰς δια-  
λογισμούς.